



## SOUTH EASTERN COALFIELDS LIMITED

(A Subsidiary of Coal India Limited) (Maha Ratna Company)

साउथ ईस्टर्न कोल फील्ड्स लिमिटेड

Office of the General Manager, Sohagpur Area

कार्यालय महाप्रबंधक-सोहागपुर क्षेत्र

P.O. Dhanpuri, Distt. Shahdol(M.P.), Pin 484114

Tel : (07652) 250302 Fax : 250882

Regd. Office : Seepat Road, P.B. No.60 Bilaspur - 495001 (CG)

No. SECL/SGP/SUR/2023/ 80

Dated : 30/10/23

प्रति,

श्रीमान् वनमण्डलाधिकारी

वनमण्डल दक्षिण शहडोल

**विषय :-** एस.ई.सी.एल. सोहागपुर क्षेत्र के अन्तर्गत 36.734 हे० वन भूमि के व्यपवर्तन हेतु।

**संदर्भ :-** 1). भारत सरकार पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय नई दिल्ली का पत्र  
कं. 8-196/ 1984-FC (Vol) Dtd. 28.07.2023  
2). आपका पत्र कं. मा.चि./ 2023/ 4872 शहडोल दिनांक 21.08.2023

महोदय,

विषयान्तर्गत संदर्भित पत्र कं.2 के द्वारा चाही गई बिन्दु क्रमांक i(C), iii, iv, v, vi, vii, viii, ix, x की जानकारी चार प्रतियों में उपक्षेत्रीय प्रबंधक, अमलाई-बंगवार-दामनी उपक्षेत्र से प्राप्त किया जाकर आवश्यक कार्यवाही हेतु सादर प्रेषित है।

भवदीय

महाप्रबंधक

एस.ई.सी.एल. सोहागपुर क्षेत्र

भारत सरकार पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय नई दिल्ली का पत्र क्रं. 8-196/1984-FC  
(Vol) Dtd. 28.07.2023 के अनुसार चाही गई बिन्दुवार जानकारी निम्नानुसार है।

SN.		
I	After examination of the compliance of conditions stipulated in the final/ Stage-II approval issued by the Ministry vide its letter no dated 8-196/1984 Fry (Cons) dated 15.12.1986, the following documents/ information are required to be submitted:	
a	In compliance of condition no.3 the copy of notification of 3.295 ha Non-forest land (Compensatory Afforestation area) as RF/ PF, against surface utilization of 3.295 ha out of 513.296 ha approved forest land has not been submitted, which is required to be done.	वन विभाग से सम्बंधित है।
b	In compliance to condition no. 3 the status of Compensatory afforestation (CA) which was proposed to be raised over the Non-forest land against surface utilization of 3.295 ha out of 513.296 ha approved forest land shall be submitted.	वन विभाग से सम्बंधित है।
c	In compliance of condition no.4 the status of reclaimed restored mine area is required to be submitted.	चूँकि भूमिगत खदान का संचालन किया जा रहा है। अतः reclamation भूमिगत खदान के लिये लागू नहीं होता है।
II	The KML file of 3.296 ha diverted forest land for surface rights as well as the CA carried out over the Non-forest land against surface utilization of 3.296 ha shall also be submitted.	उपसंगीय निर्माण हेतु व्यपवर्तित 3.296 हे० वन भूमि की KML file ई-मेल के माध्यम से प्रेषित की जा रही है। वैकल्पिक वृक्षारोपण वन विभाग के द्वारा किया जाता है।
III	As per the records, total 513.296 ha forest land was diverted earlier for under-ground coal mining which includes 3.296 ha forest land for surface rights but the State Govt. has reported that the mining work is going on 315.347 ha forest land. Hence, the status of balance 197.949 ha forest land shall be submitted.	भारत सरकार पर्यावरण वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय नई दिल्ली के द्वारा व्यपवर्तित 513.296 हे० में से 315.347 हे० में ही खदान संचालित है, जिसमें से 3.296 हे० वन भूमि का उपयोग उपसंगीय निर्माण हेतु किया है, शेष 197.949 हे० व्यपवर्तित वन भूमि पर आगामी वर्षों में खदान विस्तारीकरण/ कोयला उत्खनन की कार्यवाही की जावेगी।
IV	The State Govt. has submitted the land schedule of 488.108 ha area wherein the 38.302 ha forest has been shown as diverted. However, the present status of this 38.302 ha diverted forest land has not been submitted. The status of compliance of the conditions stipulated in the approval accorded under FCA,1980 is also required to be submitted.	खदान के विस्तारीकरण के लिये वर्णित कुल क्षेत्रफल 488.108 हे० में 38.302 हे० वन भूमि भारत सरकार पर्यावरण वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय नई दिल्ली के पत्र क्रं. 8-125/85-fc dtd. 13.04.1987 के द्वारा व्यपवर्तित वन भूमि 403.118 हे० का अंशभाग है, जो खदान के विस्तारीकरण के लिये प्रस्तावित 36.734 हे० वन भूमि तथा 20.432 हे० निजी भूमि से लगा है। शर्तवार पालन प्रतिवेदन संलग्न है।
V	It is learnt that the total area (Forest + Non-forest) reported in the Mining plan is 514.481 ha whereas the State Govt. reported mining lease area as 488.108 ha. Further, as per records 513.296 ha	परियोजना का कुल क्षेत्रफल मात्र 488.108 हे० है तथा परियोजना के बाहर निजी भूमि 26.373 हे० में उप-संगीय निर्माण कार्य परियोजना के लिये किये गये हैं, जिसे जोड़ कर खनन योजना में वन एवं गैर वन भूमि (488.108 + 26.373) कुल 514.481 हे० लेख किया गया है।

forest land has already been diverted in favour of present user agency and the extant proposal has been submitted for diversion of 36.724 ha forest land. Therefore, details of total mining lease area vis-à-vis total forest land within lease along with the KML files shall be submitted.

परियोजना का कुल क्षेत्रफल 488.108 हे० का वर्णन निम्नानुसार है।

क.	रकबा (हे०में)	वैधानिक स्वरूप	विशेष अभियुक्ति	
1	2	3	4	5
(i)	315.347 (513.296 का भाग)	वन (आरक्षित)	व्यपवर्तित	399.545 Ha.
(ii)	38.302 (403.118 का भाग)	वन (आरक्षित)	व्यपवर्तित	
(iii)	36.734	वन (आरक्षित)	प्रस्तावित	
(iv)	9.162	वन (आरक्षित)	अव्यपवर्तित / आवश्यक नहीं	
(v)	47.934	शासकीय + निजी	अधिग्रहीत नहीं / आवश्यक नहीं	88.563 Ha.
(vi)	0.848	शासकीय + निजी	अधिग्रहीत नहीं / आवश्यक नहीं	
(vii)	0.879	शासकीय + निजी	अधिग्रहीत नहीं / आवश्यक नहीं	
(viii)	20.432	शासकीय + निजी	अधिग्रहीत	
(ix)	18.470	शासकीय + निजी	अधिग्रहीत	
कुल	488.108		कुल	488.108 Ha.

इस प्रकार वास्तविक क्षेत्रफल 488.039 हे० के स्थान पर 488.108 हे० पढ़ा जावे।

व्यपवर्तित 513.296 हे० वन भूमि में से 315.347 हे० वन भूमि का उपयोग किया जा रहा है, जो कि परियोजना के कुल क्षेत्रफल 488.108 हे० के अन्दर है तथा खदान के विस्तारीकरण हेतु 36.734 हे० वनभूमि प्रस्तावित है।

VI As per satellite imagery, the presence of coal processing plant and some built-up area within the Mine lease boundary are clearly visible and part of the processing plant and built-up area are falling on the forest land. The reason for including the same in the mine lease boundary if the same does not belong to the present user agency shall be submitted.

भारत सरकार के द्वारा कुल व्यपवर्तित वन क्षेत्र 513.296 हे० में ही प्रश्नाधीन 3.296 हे० वन क्षेत्र सम्मिलित है, जिसमें अनुमोदित माईन प्लान के अनुरूप ही उपसंगीय निर्माण (Sub Area Office, fan house, service building, incline) आदि निर्मित हैं। उपरोक्त के अतिरिक्त कोई निर्माण कार्य व्यपवर्तित वन क्षेत्र के अन्तर्गत नहीं किया गया है।

VII As per DSS analysis, it has been observed that some part of the Non-forest land (20.432 ha) is falling in the forest compartment No. 833 & 834, Burhar Range, South Shahdol Division. Therefore, KML file of 20.432 ha Non-forest land in the present proposal needs to be looked upon based on the records/ ground trothing and factual position shall be clarified.

गैर वन भूमि 20.432 हे० के कुछ भाग में वृक्ष हैं जो कि जंगल प्रतीत होता है परन्तु वन भूमि नहीं है, वास्तव में यह उपखण्ड व्यपवर्तित 403.118 हे० वनभूमि के अंशभाग 38.302 हे० से लगा हुआ है, इसलिये DSS Analysis में भ्रामक स्थिति प्रस्तुत कर रहा है। 20.432 हे० गैर वन भूमि एवं 38.302 हे० वन भूमि की KML file ई-मेल के माध्यम से प्रेषित की जा रही है।

VIII The Mining plan was approved in the year 1995. Hence, the relevance of the same in view of the technological advancement in the subsequent years is required to be examined. The State Govt. shall examine the matter and

तकनीकी प्रगति के मद्देनजर प्रासंगिकता की जाँच हेतु स्वीकृत खनन योजना तथा माईन क्लोजर प्लान संलग्न प्रेषित है तथा reclamation खुली खदान के लिये लागू होता है। 36.734 हे० वन भूमि भूमिगत खदान विस्तारीकरण हेतु प्रस्तावित है।



	submit a revised Mining plan along with Progressive mine reclamation/ closure plan.	
XI	The copy of the detailed land use plan in 1:4000 scale as submitted is not legible. The legible copy of the same shall be uploaded on PARIVESH.	1:4000 के स्केल में Land use plan की सुपाद्य प्रति हार्ड कापी में तथा pdf file ई-मेल के माध्यम से प्रेषित की जा रही है।
X	The extant project though proposes mining by Underground methods, which has significant impacts on surface. Maximum subsidence up to 5.68 m has been reported in the report which may have adverse impact on the above ground vegetation and hydrological regimes of the area. However, no detail/ studies to predict the impact of subsidence on vegetation and hydrological regimes are available in the proposal and same needs submission.	वनस्पति और जल विज्ञान व्यवस्था पर तत्समय अवतलन की स्थिति में संयुक्त निरीक्षण पश्चात् वैकल्पिक वृक्षारोपण की राशि तथा शुद्ध वर्तमान मूल्य की राशि का भुगतान किये जाने बावत् आवेदक संस्थान वचनबद्ध है।

उपरोक्तानुसार चाही गई जानकारी आवश्यक कार्यवाही हेतु सादर प्रेषित है।

  
25/11/23

उपक्षेत्रीय प्रबंधक  
अमलाई-बंगवार-दामनी उपक्षेत्र